

# ETHNORÊMA

*Lingue, popoli e culture*

Rivista annuale dell'associazione Ethnorêma

ANNO XVI - N. 17 (2021)

*www.ethnorema.it*

---

## INDICE / CONTENTS

### Articoli /Articles

- ANNA PAINI E SABAUDIN VARVARICA – *Per ‘uscire dalla confusione’: attivarsi tra quotidianità e creatività* .....1
- CRISTINA NICOLINI – *“Embe Dodo Mbivu Huishi Utamu”: Epistemology of Sensuality through Nyimbo za Unyago (the Songs of Unyago) from South-East Tanzania*.....33
- PETER AUSTIN – *Corpora and archiving in language documentation, description, and revitalisation* .....53

### Mondofoto /Photoworld

- FEZ. L’harem domestico: dal cortile alla piazza* – Foto di Maria Pennacchio .....67

### In altre lingue / In other languages

- Going on the Hajj: an annotated text in the Menu-meni variety of Sasak, eastern Indonesia* – Peter Austin .....91

### Documenti /Documents

- “The Bolzano/Bozen Recommendations on National Minorities in Inter-State”*.....113

### Recensioni /Reviews

- Shiferaw Bekele, Uoldelul Chelati Dirar, Alessandro Volterra & Massimo Zaccaria (Eds.), *The First World War from Tripoli to Addis Ababa 1911-1914*. (Temesgen T. Beyan) .....127
- Fabiana Dimpflmeier (a cura di), *Il lungo viaggio e le storie piccole. Scritti in onore di Sandra Puccini*. (Zelda Alice Franceschi) .....129

|  |     |
|--|-----|
| Gianni Dore, <i>Capi locali e colonialismo in Eritrea. Biografie di un potere subordinato</i> . (Tekeste Nagash) ..... | 135 |
| Anna Rita Gabellone, Renato Tomei (a cura di), <i>Fascismo, antifascismo e colonialismo</i> . (Massimo Zaccaria) ..... | 138 |
| Vanda Wilcox, <i>The Italian Empire and the Great War</i> . (Massimo Zaccaria).....                                    | 139 |
| Silvia Bruzzi, <i>Islam and Gender in Colonial Northeast Africa</i> . (Giovanni Dore).....                             | 142 |
| Georgi Kapchits, <i>A Modern Dictionary of Somali Proverbs</i> . (Sarah Choate) .....                                  | 145 |